



大会

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/42/Add.6
22 April 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

世界人权会议
筹备委员会
第四届会议
1993年4月19至30日,日内瓦
议程项目 6

其他会议和行动的报告

秘书长的报告

增 编

联合国教育、科学及文化组织的供稿

筹备委员会注意到所附的联合国教科文组织的供稿,该文稿是由联合国教科文组织、联合国人权事务中心和联合国教科文组织加拿大考察团于1993年3月8日至11日举行的人权和民主的教育国际会议上通过的。大会通过了《人权和民主的教育世界行动计划》,该计划提出了在日新月异的世界上传播有关人权资料的可能战略。

人权和民主的教育

联合国教科文组织和联合国人权事务中心在联合国教科文组织加拿大考察团的合作下于1993年3月8日至11日在蒙特利尔(加拿大)召开了人权和民主教育世界会议。

1. 它重申, 各族人民、各国、个人和社会的每个机构都有责任通过教育和传授实现《联合国宪章》、《联合国教科文组织章程》、《世界人权宣言》以及普遍的国际人权和人道主义法律文件提出的人权和基本自由。

2. 它阐明:

- 享受人权和基本自由需要有民主价值, 因此人权和民主的教育应得到特别的重视;
- 人权和民主的教育本身是一项人权, 并且是充分实现社会正义、和平及发展的先决条件。行使这样的权利将有助于捍卫民主并且有助于在广泛的意义上予以发展;
- 人权和民主的教育将为保障人权和防止它们受侵犯奠定坚实的基础;
- 教育过程本身是一个民主的、共同参与的过程, 使人民和文明社会提高生活质量。

3. 尽管在教育 and 人权领域内已取得重大进展, 但还需要作出认真努力克服障碍、防止缺点并迎接新的挑战。因此, 大会强调国际社会、联合国及其专门机构、特别是教科文组织应发起和支持与人权和民主有关的教育方案和活动。

因此, 蒙特利尔人权和民主教育世界大会:

通过所附的《人权和民主的教育世界行动计划》。

建议联合国教科文组织总干事提请人权世界会议(维也纳、奥地利、1993年6月)注意《人权和民主的教育世界行动计划》。

敦促联合国教科文组织总干事请各国充分保障和保护人权教育领域内工作的个人和组织。

人权和民主的教育世界行动计划

导言

谁？

除其他以外，本《世界行动计划》针对：

个人、家庭、团体和社区、教育者、教育机构及其他董事会、新闻媒介、雇主和工会、群众运动、政治党派、国会议员、公务人员、国家和国际非政府组织、所有多边和政府间机构、联合国组织、特别是其人权事务中心、联合国系统内专门机构、特别是教科文组织、和各国。

本《计划》倡导者来自社会各阶层。它针对侵犯人权行为的受害者和人权与民主的捍卫者以及决策者。

本《计划》取决于所有行动者，包括全世界各地的村庄、难民营、乡镇、内地城市和战争区域的基层教育工作者。该计划并不是正式和非正式教育的全面战略，而是各参加者制定和执行的行动框架。他们更有资格根据他们的优先项目、资源和特定情况调整计划的执行。

该《计划》在所有年龄、性别、阶级、种族、民族、宗教和语言团体乃至社会各阶层设想更广泛意义的教育。该计划对教育采取全面的看法，制定正式和非正式环境下的学习战略，包括群众和成年教育、家庭教育、青年校外教育、特别团体的教育和困难形势下的教育。

什么？

《行动计划》要求从家庭到联合国一级，进行能源和资源全球动员，对个人和团体进行人权教育，从而使导致否认权利的行为得到改正、所有的权利受到尊重，把公民社会转变为一个和平、人人共享的典范社会。学习本身并不是目的，而是一种方法来消灭侵犯人权的行为，在民主、发展、容忍和相互尊重的基础上建立一个和平的文化。

该《计划》根据的是一套国际人权和人道主义法律。在本《计划》内，人权被视为普遍的和不可分割的。

作为一项前瞻的战略，本《计划》除其他事项外，莫基于1974年“关于为国际理解、合作与和平进行教育和与人权和基本自由有关的教育的建议”，和先前于1978年维也纳和1987年在马耳他举行的两次联合国教科文组织人权教育国际会议上提出的建议，以及1992年12月在突尼斯召开的民主教育论坛等。

该《计划》设想了最广泛意义的人权，因此它包括学习容忍、团结、参与性公民地位以及建立相互尊重和理解的重要性等。

为什么？

《行动计划》的背景必须被视为令人震惊和极为紧迫的形势之一。当然，冷战已接近尾声，墙垣已经倒塌，一些独裁者已消失。然而二十世纪最后十年经历了最为严重的侵犯人权行为的重演，这是由于民族主义、种族主义、憎恨外国人、性别歧视和宗教不容忍的上升而造成的。这些趋势引起了极其令人憎恨的种族清洗，包括有组织地强奸妇女、剥削、无视和残害儿童、对外国人采取一致的暴力行为、难民、流离失所者、少数民族、原住民和其他易受伤害的群组。

尽管在过去40年，全球范围内消除了集权主义政权，并正出现和形成民主政体，但新形式的独裁主义仍方兴未艾。人们注意到种族主义，极端主义和宗教狂热令人震惊地上升以及一些前独裁主义国家内形势不稳定现象。由于环境退化、新的生物遗传学科学、人体免疫缺陷病毒和艾滋病带来的灾祸所引起的对权利的威胁也极其令人不安。

在日新月异的世界中对人权进行教育是本《行动计划》的重点所在。该《计划》应是文明社会各阶层都参加并都发挥作用，具有创造性、建树性，并拥有一定的权力。上文提到的民族主义和不容忍行为的上升要求具有旨在预防发生暴力冲突及与其有关的侵犯人权的行为的特殊的、预期的教育战略。逐步进行改革已再不能令人满意。此类教育应旨在培育民主价值、持久地推动民主化促进建立在人权和民主之上的社会变革。

《行动计划》应考虑在国际和其他各级制定人权准则，并在国家、区域和国际各级建立促进和保护人权的机构。。

未来的主要挑战是加强人权的普遍性，使这些人权扎根于不同的文化传统之中。人权享受还取决于对社区的一定程度的责任。

什么时候?

《世界行动计划》应立即开始，根据参加者在计划中规定的特定时间表，致力于一些具体的、可衡量的目标。1995年联合国成立五十周年纪念和1998年《世界人权宣言》纪念日可作为人权教育的活动、方案和项目的中心，也可以作为评估人权和宣传人权的时机。应从地方社区直至全球范围，组织一系列交流经验、评估结果的活动。此类交流和评估应在十年末受到普遍全面的审查，以便计划在二十一世纪继续开展的活动和方案。

怎样?

为使该计划能圆满实现，个别国家凡有可能应积极参加，这是至关重要的。各国应不遗余力地在政府组织和机构内为实现人权教育和意识规定目标而努力。各国应为国内发起的各项活动提供资金。各国应参加人权教育活动，把其作为建设一个民主社会的新的或者不懈的意愿的关键部分。将来，用于实施人权教育的方式，其品质应作为评价建设一个持久的民主社会的目前或者长远的政治意愿的方式。在这样的情况下，各国能够获得所有的人权文件是非常重要的。

联合国体系，特别是联合国教科文组织，联合国人权事务中心、一些政府的、国际政府的和非政府组织已经在人权和民主的教育领域开始工作。他们的工作应视为把本《计划》付诸实施的一个重要部分，既是出发点，又是观点、材料、经验和见解的来源。应加强这类工作。特别是，应特别强调联合国人权领域咨询服务和技术援助方案下的人权和民主的教育项目。在这方面，本方案能够提供一框架，改善各种人权教育和民主方案的协调。

本《行动计划》的细节取决于不同的参加者如何参加和负责本计划的不同方面。

提出下列七个主要战略：

1. 由联合国教科文组织制定和散发一份计划、实施和评价的标准格式。这将帮助政府和非政府组织规划、协调和审查各种方案、项目和活动，以便实现本《世界行动计划》的目标。联合国教科文组织将保存一份基于参加者来往信件记录的，在这一框架内进行的所有动议的登记册。

2. 发展积极的国家、区域和国际网络，以便编写材料、课程和方案，并交换方法和材料和制定“最佳实践”方式；

3. 接触最新情报和文件，并提供经济实用的教材；
4. 召开区域和全球动员大会；
5. 加强人权领域的联合国咨询服务和技术援助自愿捐款，加强联合国教科文组织进行教育和宣传促进人权知识的自愿捐款，以便在全球范围内更好地支持人权教育、宣传和制定文件的项目，包括非政府组织进行的那些项目，并鼓励其他公共和私有资助机构和来源对此类项目筹措资金；
6. 由联合国人权委员会及其监督机构、区域人权委员会、以及监督国际人权条约的专家机构、尤其是儿童权利委员会强调人们有受教育特别是人权教育的权利；
7. 联合国教科文组织与联合国人权事务中心协商后创建的后续行动委员会将散发本《计划》、接受有关来文、追踪并监督本《计划》的实施情况。

本《计划》强调学习意在包括这样的概念：知识必须引发行动，接受知识应当增加能力，学习是参加的过程，并且学习者还应该是教师，反之教师也应是学习者。

人权和民主的教育方法应尊重学习者的权利并在教育的组织和过程中做到民主。

本《计划》需要采取能最有效地深入到每个人的方式，如采用传播媒介、训练培训人员、开展群众运动以及在联合国的倡导下设立一个全球电视和电台网的可能性。

目标

本《计划》致力于：

1. 提供关于人权准则、有关人权的国家、区域和国际文件，以及在各级解决侵犯行为的机构的资料。重点应放在使青年人得到资料上；
2. 鼓励教育者帮助学习者理解经济状况和获得权利之间的联系，以及支持以非暴力和民主的形式达成变革的战略；
3. 在各部门和各阶层提高教育者对通过网络进行合作和协调的益处的意识，并帮助他们建立人权教育网；
4. 鼓励各政府和国际社会提供并培育建立在人权之上的和平文化；
5. 使人权以及保障这些人权的国家、区域和国际文件更加家喻户晓。

主要行动方式

本《计划》的最终目标是创建一个人权文化、发展民主社会，使个人和团体能够采用非暴力的方式解决他们的分歧和冲突。

为使人权和民主的教育在全球有效广泛地开展，需要：

1. 确定最适当的目标组，以便保证快速有效的实施。
2. 在最需要和最起作用的方面，集中给予教育支持，确保项目适合将来的使用者。
3. 鼓励和拟订动议以调动人民和使用新的方法。
4. 拟订和实施人权教育和培训这一过程应视为与目标组一起参加行使民主的一种形式。这可以通过推行平等原则、制定真正针对人民确实需要、全民参加的、内容广泛的学习内容和科目。教育过程和方法必须是该计划希冀在整个社会实现的典范。还很重要是，学习方案包括一些探讨方式，可以帮助人民理解、分析他们与权利、领导方式和滥用职权之间的关系。
5. 在特别考虑目前变革的情况下，在人权和民主教育的各方面，开展教学研究。
6. 有系统地修改学校课本，以期消除排外、种族主义、性别主义和其他旧的框框。
7. 特别通过会议、双边和多边合作，在个人、教育者、团体和机构之间建立实际的关系/网络。
8. 在国家、区域和国际一级，加强为确立和提高用于人权和民主教育的资源的承诺。还很重要是，不妨碍非政府组织行动。
9. 应特别注意制定成本低效率高、可持久的教育方案。
10. 全球承诺提高用于人权和民主教育的资源，并划拨资金用于这方面的发展项目。

行动级别

应强调下列行动级别：

在学校系统内所有年级的课程中讲授人权和民主

目的：制定一套贯穿各主要学科、完整且基础广泛的课程，以便使权利和民主的教育成为每个人基础教育过程中不断涉及到的单独课题。权利、责任和民主进程的主题还应编入所有或者大部分学习课目中去，纳入学校生活价值和社交过程中去。

重点应放在：

- (一) 学前阶段；
- (二) 初级教育；
- (三) 中等教育和职业培训；
- (四) 中学以后——学院和大学；
- (五) 教师培训/教育；
- (六) 教师组织和工会；
- (七) 学校理事会和教育行政其他级别；
- (八) 家长组织。

非正式环境下的人权和民主的教育

目的：对成年人和青年人组，包括那些未就学者，通过他们家庭、他们的职业协会、工作场所、机构、团体等等使他们参加校外教育。

为了避免把一部分人排斥在外，该方案应提醒所有被组织起来和没有被组织起来的群组，它们的权利和它们的责任，提醒它们充分参加到整个社会中去。对所有的妇女，不论她们目前参加公众生活的层次如何都应给予特别的关注。

为达到这一目的，必须特别注意对包括下列群组的人权和民主的教育：

- (一) 工作场所(工会、雇主)；
- (二) 职业协会；
- (三) 宗教和文化组织；
- (四) 青年，包括通过娱乐和体育俱乐部；

- (五) 联合国教科文组织俱乐部、中心和协会；
- (六) 较少参加公共生活的群组(例如，住在乡村和边远地区的人民)；
- (七) 具体从事扫盲、宣传和帮助那些生活在极端贫困的人民的团体；
- (八) 保安、军队、警察和监狱人员等等；
- (九) 公务人员和决策者；
- (十) 法官和律师及其它工作在司法行政部门的人；
- (十一) 新闻界人士；
- (十二) 医生、保健工作人员和科学家包括那些从事生物学研究的人士。

在困难的形势下进行人权和民主的教育

目的：在权利遭到威胁的困难形势下，努力向人民提供适当的资料和教育。

除上面(1)和(2)所提出的目标外，应关注易受伤害的阶层，并应该注意可能和确实的侵犯者，以便防止滥用权力并保护前者。对教育和保护所需要的干预程度取决于：

- (A) 形势的种类，如
 - 1. 国际或非国际性质的武装冲突；
 - 2. 内部紧张、骚乱、起义和紧急状态；
 - 3. 从专政过渡到民主阶段，或者对民主造成威胁的阶段；
 - 4. 自然灾害；
 - 5. 外国侵占。
- (B) 特定群组的需要，如
 - 1. 妇女；
 - 2. 儿童；
 - 3. 原住民；
 - 4. 难民和国内流离失所者；
 - 5. 政治犯；
 - 6. 少数民族；
 - 7. 移民工人；
 - 8. 人体免疫缺陷病毒患者和艾滋病患者。

应该指出，尽早通过有关个人权利、责任和人权的联合国宣言草案将是一个重大的贡献。

研究、资料 and 文件

鉴于研究、资料 and 文件对《行动计划》、以及联合国人权公共宣传运动的重要作用，应作出重大努力使资料来源、文件和传授/学习资料丰富多样，以便满足不同层次和不同对象的教学和培训的实际需要。同样重要的是，要加强现有的国家、区域和国际资料网，在有必要的地方建立新的资料网，还应鼓励创建地区资料/文件中心，以便通过下列的方法搜集适当的资料，并且在搜集资料 and 文件时培育技能：

- (一) 廉价并容易地获得最新资料；
- (二) 简易电脑化和研究系统；
- (三) 确定、创建和加强国家、区域和国际研究中心以及人权信息交流中心，
- (四) 在资料领域内积极开展工作的非政府组织协调下，鼓励南/南、东/西和北/南交流信息，为人权教育者和文件工作者服务；
- (五) 保护和保卫由事实调查考察团、人权教育项目等搜集的资料，
- (六) 制作除印刷材料以外的人权媒介，包括适用于文盲和儿童的视听器材、幻灯片、音乐、游戏、玩具等其他形式。应强调保证提供使用当地语言的此类材料；
- (七) 支持基于全球人权观念的研究，并考虑其与发展、民主和环境的密切相互依存关系。

在人权教育领域内，在充分利用和散发情报、文件和资料以及加强出版物的质量方面，教科文组织的作用特别重要。除其它事项外，此类活动要求加强联合国教科文组织的基础设施能力，同其他文化和资料中心包括联合国体系内那些文件和资料中心紧密合作。

需要克服的困难

应该特别指出，本《计划》的成功与否取决于认识到，在各级制定计划时，必须适当地正视下列问题：

- (一) 缺乏某些合作者的政治意愿，
- (二) 在国际上和在国内使该进程无足轻重的危险，
- (三) 在制定材料、过程和政策时缺乏目标群组的参加，

- (四) 可能使用不适当的方法,
- (五) 缺乏对许多参加者的培训,
- (六) 在国家、区域和国际各级缺乏足够的协调和合作,
- (七) 把人权教育限制在法律职业内的偶然倾向,
- (八) 缺乏多种科目的方式,
- (九) 抵制建立在人权基础上的新关系所引起的变革。

结 论

《人权和民主的教育世界行动计划》面临的挑战是把人权、民主以及和平、持久发展和国际团结观念转变为社会准则和行为。这是对人类的挑战：建设一个和平、民主、繁荣和正义的世界。迎接这一挑战需要进行持久、积极的教育和学习。

人们希望,作出承诺的各国、个人、各团体和社会各机构乃至整个国际社会能够实施《行动计划》,为当代和未来世代保证其圆满成功。

XX XX XX XX XX